

	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Gebrauch mit Aquarien und Gartenteichen (IEC 335-2-55:1989, modifiziert) Deutsche Fassung EN 60335-2-55:1993	DIN EN 60335-2-55
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0700 Teil 55
ICS 97.180 Deskriptoren: Aquarium, elektrisches Gerät, Sicherheitsanforderung, Elektrotechnik, Gartenteich Safety of household and similar electrical appliances – Part 2: Particular requirements for electric appliances for use with aquariums and garden ponds (IEC 335-2-55:1989, modified); German version EN 60335-2-55:1993 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils électriques à utiliser avec les aquariums et les bassins de jardins (CEI 335-2-55:1989, modifiée); Version allemande de la EN 60335-2-55:1993 Die Europäische Norm EN 60335-2-55:1993 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60335-2-55 gilt seit 09.03.1993. Diese Norm gilt ab 1. Mai 1995 in Verbindung mit DIN VDE 0700-1 (VDE 0700 Teil 1):1990-11, DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12, DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9):1993-11 und DIN EN 60335-1/A55 (VDE 0700 Teil 1/A55):1994-01. Daneben gilt DIN VDE 0700-211 (VDE 0700 Teil 211):1987-12 in Verbindung mit DIN 57700-1 (VDE 0700 Teil 1):1981-02 noch bis 1995-12-01. Die Festlegungen dieser Norm waren im Kurzverfahren nach DIN 820 Teil 4 veröffentlicht worden. Für Geräte zum Betrieb und zur Pflege von Aquarien, die vor 1995-12-01 vorstehenden Bestimmungen entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, dürfen die Festlegung dieser vorhergehenden Norm für die Fertigung bis 2000-12-01 noch weiter angewendet werden. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 8 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 511.11 „Motorische Geräte“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Diese Norm enthält den Text der IEC 335-2-55:1989 mit gemeinsamen Abänderungen.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen sind am Rande mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

Für die im Inhalt zitierten Europäischen und Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

Der Zusammenhang der zitierten Normen und anderen Unterlagen mit den entsprechenden Deutschen Normen und anderen Unterlagen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60335-1:1988	IEC 335-1:1983	DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):1990-11	VDE 0700 Teil 1
EN 60335-1/A2:1988	IEC 335-1/A4:1984	DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12	VDE 0700 Teil 1/A6
EN 60335-1/A5:1989	IEC 335-1/A5:1986	DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12	VDE 0700 Teil 1/A6
EN 60335-1/A6:1989	IEC 335-1/A6:1988	DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12	VDE 0700 Teil 1/A6
EN 60335-1/A51:1991	–	DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12	VDE 0700 Teil 1/A6
EN 60335-1/A52:1992	–	DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9):1993-11	VDE 0700 Teil 1/A9
EN 60335-1/A53:1992	–	DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9):1993-11	VDE 0700 Teil 1/A9
EN 60335-1/A54:1992	–	DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9):1993-11	VDE 0700 Teil 1/A9
EN 60335-1/A55:1993	–	DIN EN 60335-1/A55 (VDE 0700 Teil 1/A55):1994-01	VDE 0700 Teil 1/A55
EN 60335-2-41:1990	IEC 335-2-41:1984	DIN VDE 0700-41 (VDE 0700 Teil 41):1992-06	VDE 0700 Teil 41
EN 60598-2-18:1989	IEC 598-2-18:1984	DIN VDE 0711-218 (VDE 0711 Teil 218):1992-08	VDE 0711 Teil 218

Frühere Ausgaben

DIN 57700-211 (VDE 0700 Teil 211):1983-09

DIN VDE 0700-211 (VDE 0700 Teil 211):1987-12

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0700-211 (VDE 0700 Teil 211):1987-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- IEC 335-2-55:1989 übernommen;
- EN 60335-2-55:1993 eingearbeitet.

Die im Abschnitt 25.6 aufgeführte Leitung ist in der folgenden DIN-VDE-Norm festgelegt:

Kurzbezeichnung		Deutsche Norm
IEC	CENELEC	
245 IEC 57	H05 RN-F	DIN VDE 0282-817 (VDE 0282 Teil 817)

EN 60335-1:1988, im Normentext kurz „Teil 1“ genannt, entspricht DIN VDE 0700-1 (VDE 0700 Teil 1):1990-11. Die Änderungen A2, A5 und A6 sowie A51 entsprechen DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12. Die Änderungen A52, A53 und A54 entsprechen DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9):1993-11. Die Änderung A55 ist in DIN EN 60335-1/A55 (VDE 0700 Teil 1/A55):1994-01 enthalten.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

DIN VDE 0282-817 (VDE 0282 Teil 817)	Gummi-isolierte Starkstromleitungen; Gummischlauchleitung 05 RN
DIN VDE 0700-1 (VDE 0700 Teil 1)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 335-1 (1976), 2. Auflage (1983), modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-1:1988
DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderungen 4, 5 und 6 zur IEC 335-1 (1976) (1984, 1986 und 1988, modifiziert)); Deutsche Fassungen EN 60335-1/A2:1988, A5:1989, A6:1989 und A51:1991
DIN EN 60335-1/A54 (VDE 0700 Teil 1/A9)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassungen EN 60335-1/A52:1992, A53:1992 und A54:1992
DIN EN 60335-1/A55 (VDE 0700 Teil 1/A55)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassungen EN 60335-1/A55:1993
DIN VDE 0700-41 (VDE 0700 Teil 41)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Pumpen für Flüssigkeiten, die eine Temperatur von 35 °C nicht überschreiten (IEC 335-2-41:1984, modifiziert + AMD 51:1991); Deutsche Fassung EN 60335-2-41:1990 + A51:1991
DIN VDE 0711-218 (VDE 0711 Teil 218)	Leuchten – Teil 2: Besondere Anforderungen – Hauptabschnitt achtzehn: Leuchten für Schwimmbecken und ähnliche Anwendungen (IEC 598-2-18:1984 und Änderung 1:1987 und Änderung 2:1990, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60598-2-18:1989 + A2:1991

Zurückgezogen: 1997-12